

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

السجل التجاري	: ٩٩٠٠ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك إسلامي بالتجزئة)
أعضاء مجلس الإدارة	: د. عصام عبدالله فخرو، رئيس مجلس الإدارة العميد إبراهيم عبدالله المحمود، نائب رئيس مجلس الإدارة طلال علي الزين خليل إبراهيم نور الدين محمد أحمد الخاجة خالد يوسف عبدالرحمن إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي عثمان إبراهيم ناصر العسكر محمد زروق رجب
المكتب	: برج السلام، المنطقة الدبلوماسية ص.ب ٥٢٤٠ المنامة - مملكة البحرين تلفون ١٧٥٤٦١١١ ، فاكس ١٧ ٥٣٥٨٠٨
مدققو الحسابات	: كي بي ام جي فخرو

الصفحة	المحتويات
٢ - ١	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٤ - ٣	تقرير هيئة الرقابة الشرعية
٥	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى المساهمين
	<b>البيانات المالية الموحدة</b>
٦	بيان المركز المالي الموحد
٧	بيان الدخل الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٠-٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١١	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
١٢	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٦٢ - ١٣	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

## تقرير مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين.

نيابةً عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017م، حيث تواصل الخطة الخمسية للبنك مسيرتها في عامها الرابع بخطى ثابتة وتقدم ملحوظ وذلك في ظل تطبيق استراتيجية عملنا ("إشراق" - العودة إلى الأساسيات)، حيث بدت معالم التطور والتغيير واضحة في جميع نواحي الأداء.

وعلى الرغم من أن عام 2017م كان عاماً مليئاً بالتحديات والتوترات في المنطقة، إلا أن جميع مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك قد عكست تطورات إيجابية، حيث تمكن البنك من تحقيق إيرادات جيدة بلغت 42.9 مليون دينار بحريني وأرباح صافية بلغت 10.1 مليون دينار بحريني، أي بزيادة نسبتها 20% مقارنة بعام 2016م. كما بلغ نصيب السهم من الأرباح 10.14 فلس مقابل 8.41 فلس في عام 2016م.

وارتفعت تمويلات البنك إلى 740.7 مليون دينار بحريني، بزيادة قدرها 11% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. كما ظل البنك حذراً تجاه تحمل المخاطر، من خلال أخذ مخصصات بمبلغ 12.5 دينار بحريني مقابل 12.8 دينار بحريني للعام الماضي، مؤكداً اتباعه النهج الحذر والمحافظ. أما المبالغ المستردة التي تمت استعادتها، فقد ارتفعت بصورة جيدة حيث بلغت 6.3 مليون دينار بحريني مقارنة بـ 3.1 مليون دينار بحريني في للعام الماضي.

لقد حققت جميع قطاعات العمل في البنك وهي: الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات، والخزينة أداءً حسناً، مما انعكس على نمو الأصول التمويلية والربحية بشكل جيد مع زيادة ملحوظة في استثمارات البنك في صكوك دول مجلس التعاون الخليجي.

ويستمر التزامنا بالاستثمار في كوادرناتنا المحلية المتميزة من خلال تعزيز فريق الإدارة العليا للبنك لضمان عملية الإحلال الوظيفي بالشكل السليم في المستقبل. وفي هذا الصدد فإنني فخور بتعييننا لأول امرأة بحرينية، في تاريخ بنك البحرين الإسلامي كرئيسة لدائرة الخدمات المصرفية للأفراد. وسنظل مستمرين في تأكيد اهتمامنا بتنوع القوى العاملة في العمل و تشجيع المرأة البحرينية المؤهلة لاحتلال المناصب التي تستحقها.

لقد أصبحت التكنولوجيا المالية (FinTech) جزءاً لا يتجزأ من قطاع الأعمال المصرفية، خاصة إذا تم إضافة المؤسسات المالية غير المصرفية إلى المنافسين الكثيرين لنا في الصناعة. ويعمل بنك البحرين الإسلامي جاهداً للتميز في العالم الرقمي من خلال الاستثمار في التكنولوجيا، وتقديم منتجات الدفع الإلكتروني الجديدة وذلك من خلال باقة الخدمات المصرفية الإلكترونية وعبر الهاتف المحمول التي أطلقها البنك مؤخراً والتي تعتبر من أكثر الخدمات تميزاً في السوق.

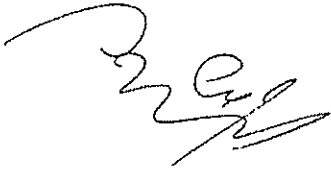
هذا ومن المتوقع استمرار التحديات التي تمت مواجهتها في عام 2017م خلال العام 2018م أيضاً، متمثلة في ركود أسعار النفط، وتزايد الدين العام في جميع أنحاء المنطقة، وصعوبة الظروف السياسية والاجتماعية التي قد تزيد من المخاطر والغموض. وعلى الرغم من ذلك، فما زلنا نعتقد أن البحرين لا تزال وجهة جاذبة للاستثمارات، وخاصة في مجال التكنولوجيا المالية، حيث تقوم كل من حكومة البحرين ومصرف البحرين المركزي على الترويج الدائم لها.

كما أنني ما زلت متفانلاً تجاه مستقبل بنك البحرين الإسلامي في السنوات القادمة، خاصة بعد تحقيق العديد من الإنجازات في السنوات الثلاث الماضية لإعادة البنك إلى المسار الصحيح من خلال العودة إلى أساسيات

العمل المصرفي والالتزام بها. ومع ذلك، فلا يزال هناك الكثير الذي يتعين علينا عمله لتحقيق الأهداف المنشودة.

ونياً عن المساهمين، يود أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي تقديم الشكر والامتنان لصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة - ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة - رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة - ولي العهد الأمين، نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس الوزراء لقيادتهم الرشيدة. كما يوجه أعضاء مجلس الإدارة شكرهم إلى جميع الوزارات والهيئات الحكومية وخاصة مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، على توجيهاتهم السديدة ورعايتهم ودعمهم المستمر.

كما أود أن أعبر عن شكري وتقديري لهيئة الرقابة الشرعية للبنك لإرشاداتهم القيمة، وللتفاني والخدمة المتميزة من قبل إدارة وموظفي البنك الذين يساهم التزامهم بشكل كبير في نجاح عمل البنك. ولشركائنا في العمل ولزبائننا الكرام، فنحن نشعر بالامتنان لكل منهم على دعمهم الثمين وثقتهم الغالية في بنك البحرين الإسلامي.



د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش. م. ب.

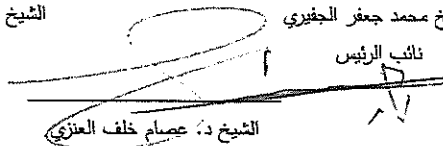
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

تقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م تنفيذاً للتكليف المناط بها وفقاً للنظام الأساسي:

- لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحها البنك خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م، وقمنا بالمراقبة الواجبة لإبداء رأينا عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلنا.
- وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتحدد في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد تقرير لكم.
- لقد خططنا مع إدارة الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.
- لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة الرقابة الشرعية الداخلية تطبيقاً لمنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.
- وقد أدت إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته بفتاوى وقرارات الهيئة.
- وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة الرقابة الشرعية الداخلية التي بلغت ثلاثة عشر (١٣) تقريراً على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.



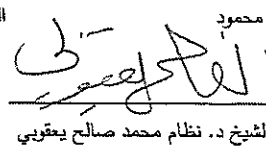
الشيخ عنتان عبد الله القطان  
عضو الهيئة



الشيخ د. عصام خلف العنزي  
عضو الهيئة



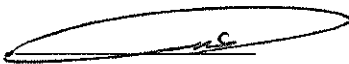
الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود  
رئيس الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة

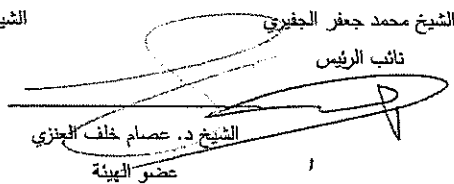
- وقد عقدت الهيئة ولجانها أربعة عشر (١٤) اجتماعاً خلال السنة أصدرت خلالها مائة وستة عشر (١١٦) قراراً وفتوى، وأقرت فيها ثمانية وثمانين (٨٨) عقداً.
- كما اطّلت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بما وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وترى الهيئة:
  ١. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
  ٢. أن العقود والعماليات التي أبردها البنك واطّلت عليها الهيئة تمت وفقاً للإجراءات، والقرارات، التي صدرت من الهيئة.
  ٣. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.
  ٤. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد حُوّلت لصندوق التبرعات.
  ٥. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.
  ٦. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسال الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يجب ويرضى والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

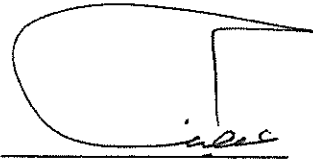


الشيخ عدنان عبد الله القطان  
عضو الهيئة

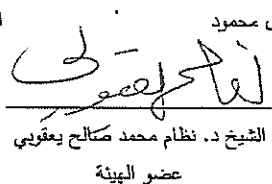
الشيخ محمد جعفر الجفيري  
نائب الرئيس



الشيخ د. عصام خلف الجزيري  
عضو الهيئة



الشيخ د. عبد اللطيف محمرد آل محمرد  
رئيس الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة



تليفون: +٩٧٣ ١٧٢٢٤٨٠٧  
فاكس: +٩٧٣ ١٧٢٢٧٤٤٣  
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh  
ص.ت: ٦٢٢٠

كي بي ام جي فخر و.م.م.  
التدقيق  
الطابق الثاني عشر  
برج فخر  
صندوق بريد ٧١٠، المنامة  
مملكة البحرين

تقرير مدققي الحسابات  
إلى حضرات السادة المساهمين  
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
المنامة - مملكة البحرين

#### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركة التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات اموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

#### مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

#### اساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

#### الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات اموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات اموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

#### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو متطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخر  
رقم ترخيص الشريك ١٠٠  
١٢ فبراير ٢٠١٨

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

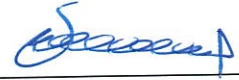
بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧


بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	الموجودات
٦٣,٢٠٨	٦٩,٦٦٦	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٠٦,٤٥٦	٥٦١,٨٢٢	٥	موجودات التمويل
١٤٥,٧٣١	٢٥٨,٣٩٩	٦	استثمارات في أوراق مالية
١٥١,٧٥٢	١٦٤,٣٩٧	٨	إجارة منتهية بالتملك
٨,٦١٨	١٤,٤٨٣	٩	إيجارات مستحقة القبض
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩	٧	استثمارات في شركات زميلة
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١	١١	استثمارات في عقارات
١٤,٦٤٧	١٤,٢٧٠	١٠	ممتلكات ومعدات
١١,٧٩٣	١١,١٩٥	١٢	موجودات أخرى
١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			المطلوبات
٩٢,٤٥٤	٦٧,٨٧٢		إيداعات من مؤسسات مالية
١١,٤٢٠	١٠١,٥٧٦	١٣	تمويلات من مؤسسات مالية
١٣٢,٤٦٦	١٣١,٦٦٦		حسابات جارية للعملاء
١٤,٨٧٩	١١,٥٠٧	١٤	مطلوبات أخرى
٢٥١,٢١٩	٣١٢,٦٢١		مجموع المطلوبات
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦	١٥	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١٠١,٣٣٩	١٠١,٣٣٩	١٦	حقوق الملكية
(٥٦٣)	(٨٦٤)	١٦	رأس المال
(٦٠٤)	(٤٩٨)		أسهم خزينة
٥٦	٩٨		أسهم خطة حوافز الموظفين
١٦,٢٤٤	٢٢,١٩٥		علاوة إصدار اسهم
			احتياطيات
١١٦,٤٧٢	١٢٢,٢٧٠		مجموع حقوق الملكية
١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٦ إلى ٦٢ من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عنه:

  
حسان أمين جرّار  
الرئيس التنفيذي

  
العميد إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
د. عصام عبدالله فكرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



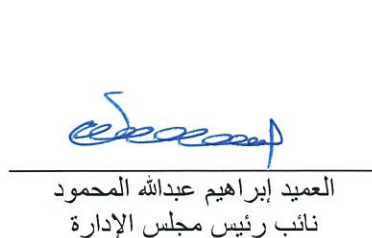
بيان الدخل الموحد

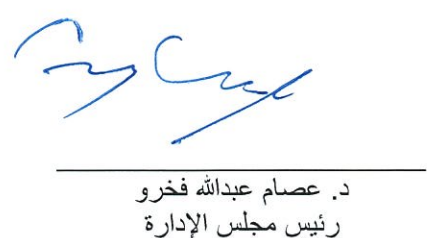
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
			<b>الدخل</b>
٣٤,٨٨١	٤٠,٥٠٧	١٩	دخل التمويل
٤,٠٩٦	٦,٨٠٨		دخل الإستثمار في الصكوك
٣٨,٩٧٧	٤٧,٣١٥		<b>إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك</b>
(٢٩,٣٠١)	(٣٦,٠١٠)		عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٢٢,١٧٠	٢٤,٦٤٦		حصة المجموعة كمضارب
(٧,١٣١)	(١١,٣٦٤)	١٥ .٥	صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٣١,٨٤٦	٣٥,٩٥١		<b>حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)</b>
(١,٠٠٢)	(١,٠١٨)		مصروفات إيداعات من مؤسسات مالية
(٢٢٣)	(٢,٠٣٢)		مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
٦,٧٦٨	٧,٦٤٢		دخل الرسوم والعمولات
٧٣٩	٥١٣	٢٠	دخل الإستثمارات في أوراق مالية
(٥٦٣)	٢١٣	٢١	دخل الإستثمارات في عقارات
(٤٣٧)	(١,١٠٣)	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٤,٥٤٤	٢,٧٤٠	٢٢	دخل آخر
٤١,٦٧٢	٤٢,٩٠٦		<b>مجموع الدخل</b>
			<b>المصروفات</b>
١١,١٨١	١٢,٦١١		تكاليف الموظفين
١,٥١٩	١,٥٧٠	١٠	إستهلاك
١٠,٨٢٠	١٢,٣٨٧	٢٣	مصروفات أخرى
٢٣,٥٢٠	٢٦,٥٦٨		<b>مجموع المصروفات</b>
١٨,١٥٢	١٦,٣٣٨		<b>الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة</b>
(٢,٠٩١)	(٢,٥٣٧)	٢٤ .١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
(٧,٦٤١)	(٣,٦٦٠)	٢٤ .٢	مخصص انخفاض قيمة الإستثمارات، صافي
٨,٤٢٠	١٠,١٤١		<b>ربح السنة</b>
٨,٤١	١٠,١٤	٢٦	<b>العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)</b>

  
حسان أمين جزرار  
الرئيس التنفيذي

  
العميد إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
٨,٤٢٠	١٠,١٤١		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١,٥١٩	١,٥٧٠	١٠	ربح السنة
٢,٠٩١	٢,٥٣٧	٢٤.١	تعديلات للبنود غير النقدية:
٧,٦٤١	٣,٦٦٠	٢٤.٢	إستهلاك
-	٨٣		مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
٨٢	١١٩	٢١	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات، صافي
٨٤٣	٣٩	٢١	خسارة بيع استثمار في شركات زميلة
-	(٣)		مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في العقارات
٤٣٧	١,١٠٣	٧	خسارة بيع استثمارات في عقارات
			ربح بيع استثمارات في أوراق مالية
			حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٢١,٠٣٣	١٩,٢٤٩		<b>الربح التشغيلي قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
٣٠٠	(١,٤٤٠)		تعديلات في رأس المال العامل:
(٥٢,٧٨٩)	(٥٧,٦٠٥)		إحتياطي إيجاري لدى مصرف البحرين المركزي
(٢٦,٦٩٧)	(١٨,٨٠٨)		موجودات التمويل
١,٨٢٢	٧٣٩		إجارة منتهية بالتمليك
(٤,٦٥٣)	(٨٠٠)		موجودات أخرى
(١,٧١١)	(٣,٥٩٦)		حسابات جارية للعملاء
١٠,٣٥٨	(٢٤,٥٨٢)		مطلوبات أخرى
٥٤,٩١٢	١٣٩,٤٤٠		إيداعات من مؤسسات مالية
٢,٥٧٥	٥٢,٥٩٧		حسابات استثمار العملاء
			<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
-	(٢٨)		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
١٢,٨٦٨	٣١٤		التكاليف المرسطة للاستثمارات في عقارات
-	١,٣٤٨		استبعاد استثمارات في عقارات
(٥١,٦٨١)	(١١٩,٥٤٦)		استبعاد استثمارات في شركات زميلة
(٧٦٠)	(١,١٩٣)		شراء استثمارات في أوراق مالية
٣٠,٠٧٣	٣,٥٣٨		شراء ممتلكات ومعدات
(٩,٥٠٠)	(١١٥,٥٦٧)		مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
			<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
-	(٣٠١)		<b>الأنشطة التمويلية</b>
-	٩٠,١٥٦		شراء اسهم خزينة
(٢٦)	(٤,٨٢٧)		تمويلات من مؤسسات مالية
(٢٦)	٨٥,٠٢٨		أرباح أسهم مدفوعة
			<b>صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية</b>
(٦,٩٥١)	٢٢,٠٥٨		<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه</b>
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١٢,٨٢٩	١٣,٠٤٢	٣	يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على ما يلي:
٣,٨٧٧	٣,٦٥٤	٣	نقد في الصندوق
١٠,٢٢٥	١٥,٢٥٢	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي بإستثناء ودائع الإحتياطي الإيجاري
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بإستثناء الأرصدة المقيدة
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية لمدة من ٩٠ يوماً أو أقل

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	احتياطيات						رأس المال	٢٠١٧
	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستيقة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم		
١١٦,٤٧٢	١٦,٢٤٤	٨,٣٨٩	٥٣١	٥,٣٦١	١,٩٦٣	٥٦	١٠١,٣٣٩	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧
١٠,١٤١	١٠,١٤١	١٠,١٤١	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٦
(١٣٧)	(١٣٧)	(١٣٧)	-	-	-	-	-	زكاة معتمدة
(٣٠١)	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة
١٤٨	-	-	-	-	-	٤٢	-	أسهم مخصصة خلال السنة
٢١٤	٢١٤	-	٢١٤	-	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات
٧٨٤	٧٨٤	-	-	٧٨٤	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للعقارات
-	-	(١,٠١٤)	-	-	١,٠١٤	-	-	المحول من صافي الربح إلى الإحتياطي القانوني
١٢٢,٢٧٠	٢٢,١٩٥	١٢,٣٢٨	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	١٠١,٣٣٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
						(٤٩٨)	(٨٦٤)	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بتبع)

بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	احتياطيات						الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦
	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستقاة	احتياطي القيمة للاستثمارات	احتياطي القيمة للعقارات	احتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	
١٠٩,٥١٢	١٠,٧١٩	١,٨٩٢	٦٢١	٧,٠٨٥	١,١٢١	٢,٧٩٤	٩٧,٤٤١
٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	-	-	-	-	-
-	(١,٠٨١)	(١,٠٨١)	-	-	-	(٢٣) ٢٩٨	٢,٨٩٨
٣٥٤	-	-	-	-	-	٥٦	-
(٩٠)	(٩٠)	-	(٩٠)	-	-	-	-
(١,٧٢٤)	(١,٧٢٤)	-	-	(١,٧٢٤)	-	-	-
-	-	(٨٤٢)	-	-	٨٤٢	-	-
١١٦,٤٧٢	١٦,٢٤٤	٨,٣٨٩	٥٣١	٥,٣٦١	١,٩٦٣	٥٦	١٠١,٣٣٩
							(٥٦٣)
							(٦٠٤)
							(٥٦٣)
							١٠١,٣٣٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٦٣	٦٥
-	(١٣)	١٣
-	(٢٤)	٢٤
-	(٣٧)	٣٧
-	٣١	(٣١)
١٢٨	٥٧	٧١

٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٦٨	٦٠
-	(٥)	٥
-	(٢١)	٢١
-	(٢٦)	٢٦
-	٢١	(٢١)
١٢٨	٦٣	٦٥

٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٦	٢٠١٧
١٢٥	١٢٥
٣	٣
١٢٨	١٢٨

مصادر القرض الحسن  
مساهمة البنك  
تبرعات

مجموع مصادر القرض الحسن

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٤٧٢	٢٢٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٢٤٨	٥٠٠	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية / أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد
١	١٤٧	تبرعات
٧٢١	٨٦٩	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
١٣٩	٢٥٣	الجمعيات الخيرية
٣٦٠	٣٥٧	مساعادات لأسر محتاجة
٤٩٩	٦١٠	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٢٢٢	٢٥٩	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## ١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال البنكية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك ثمانية فروع (٢٠١٦: تسعة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركة التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠% من رأس مال أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) ("أبعاد")

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٨.

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

### أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات

#### ١ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٧

لا توجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى للسنة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

#### ٢ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

معيير المحاسبة المالي رقم (٣٠) - إضمحلال الموجودات، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية :

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) - انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية في ٢٠١٧. معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (١١) - المخصصات والاحتياطيات، وأجزاء من معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥) - الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة التي تعالج انخفاض القيمة. الهدف من هذا المعيار هو تأسيس سياسات المحاسبة وإعداد التقارير المالية لانخفاض القيمة والخسائر الائتمانية على مختلف التمويلات الإسلامية، والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى للمؤسسات المالية الإسلامية (المؤسسات)، والمخصصات مقابل الالتزامات ذات المخاطر العالية، والتي تمكّن على وجه الخصوص مستخدمي البيانات المالية على القيام بتقييم عادل للمبالغ، والتوقيت، وعدم اليقين المتعلقة بالتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بهذه الموجودات والمعاملات.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

٢ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) يصنف الموجودات والتعرضات إلى ٣ فئات، وذلك بناء على طبيعة المخاطر ذات الصلة (أي المخاطر الائتمانية والمخاطر الأخرى)، ويصف ثلاث منهجيات لتقييم الخسائر لكل من فئات هذه الموجودات. (١) منهجية الخسائر الائتمانية، (٢) منهجية صافي القيمة القابلة للتحقق، و (٣) منهجية انخفاض القيمة.

لغرض هذا المعيار، يجب تصنيف الموجودات والتعرضات ضمن الفئات التالية:

أ. الموجودات والتعرضات الخاضعة للمخاطر الائتمانية (تخضع لمنهجية الخسائر الائتمانية):

١. الذمم المدينة.

٢. التعرضات خارج المركز المالي.

ب. المخزون (يخضع لمنهجية القيمة القابلة للتحقق).

ج. التعرضات التمويلية والموجودات الاستثمارية الأخرى الخاضعة للمخاطر الأخرى، عدا مخاطر الائتمان (تخضع لمنهجية انخفاض القيمة)، باستثناء المخزون.

منهجية الخسائر الائتمانية للذمم المدينة وتعرضات المركز المالي تستخدم منهجية القياس المزدوج، والذي يتم بموجبها قياس مخصص الخسارة إما كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً، أو خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة.

الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقدم معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) منهجية الخسائر الائتمانية مع نموذج تطلعي "للخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية التي تخضع لمخاطر الائتمان. كما يتطلب عدد من القرارات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛

- اختيار النماذج والفرضيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازن ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/ الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة.

- إعداد مجموعات لموجودات مالية مماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. وفقاً لما تقضي به الجهة التنظيمية، على جميع البنوك الإسلامية تطبيق المعيار المالي رقم (٣٠) مبكراً بدأ من ١ يناير ٢٠١٨.

وتقدر المجموعة أن المبلغ الانتقالي لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ سيخفف حقوق المساهمين بحوالي ١٣,٧ مليون دينار بحريني تقريباً كما في ١ يناير ٢٠١٨. ويرتبط التأثير المقدر أساساً بزيادة مخصص خسائر الائتمان وفقاً للمتطلبات الجديدة لانخفاض القيمة. وتواصل المجموعة مراجعة وتنقيح والتحقق من صحة نماذج انخفاض القيمة والضوابط المتعلقة بالعملية، والتي قد تغير التأثير الفعلي عند التطبيق.



٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

#### التطبيق المبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال السنة.

#### (ب) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمور التي لا تتطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

#### (ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الاستثمارات في العقارات" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح ٢ (غ) (أ).

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

#### (د) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

#### (هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ب) بيان بالالتزام (يتبع)

(و) إيداعات لدى وتمويلات من مؤسسات مالية

إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

تمويلات من مؤسسات مالية

تشتمل تمويلات من مؤسسات مالية على تمويلات من خلال عقود مرابحة ويتم احتسابها من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة.

(ز) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال عقود المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

(ح) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضاعفاً إليها هامش الربح) يعاد سداه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

(ط) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح أي انخفاض في القيمة. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية (يتبع)

#### أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

#### أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبند منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة مباشرة في حقوق الملكية.

#### ك) مبادئ القياس

##### قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا يستطيع البنك تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة كالأستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

##### التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ل) استثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠% و ٥٠% من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية باحتساب حصة المُستثمر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المُستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغييرات في ملكية الشركة المُستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، باستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إلتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

#### م) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الأصول المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقتررة. تُحَلَّ خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

#### ن) إستثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كإستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات في العقارات إلى القيمة العادلة ويتم احتساب التغييرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) في إحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغييرات في القيم العادلة للإستثمارات في العقارات مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (س) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسمة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصلّيات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مياني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

## (ع) حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الإستثمار أموالاً يحتفظ بها البنك في حسابات إستثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في إستثمارها. يخول أصحاب حسابات الإستثمار البنك بإستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من إستثمار هذه الأموال. يحتسب البنك رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الإستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الإستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الإستثمار) وبعد طرح حصة البنك كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة البنك ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الإستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الإستثمار.

يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الإستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الإستثمارات.

تظهر حسابات الإستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحفوظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الإستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الإستثمارات. إحتياطي مخاطر الإستثمار هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات أصحاب حسابات الإستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الإستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الإستثمار.

## (ف) إحتياطي مخاطر الإستثمار

إحتياطيات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

## (ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم إستخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق ملكية حاملي حساب الإستثمار.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على حاملي تلك الحسابات.

#### ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الإلتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

#### ش) أرباح أسهم ومكافآت مجلس الإدارة

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها/ اعتمادها من قبل المساهمين.

#### ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

##### موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
- احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

##### مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

#### ث) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إحتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

(ذ) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

(ض) احتساب الإيراد

مراوحة ووكالة

يحتسب إيراد المراوحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

مشاركة

يتم احتساب أرباح وخسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيتهما (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

صكوك

يتم احتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ظ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

#### غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ بيان المركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. الأدلة الموضوعية على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الإستثمارات في أوراق مالية) يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقترض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقترض أو المُصدر سيعلن إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة لأوراق مالية، أو أي معلومات ملاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقترضين أو المُصدر في المجموعة، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمتها النقدية المتوقع تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفدت جميع المحاولات لإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الانخفاض الجوهرى أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب مخصص إنخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من القيمة الدفترية للإستثمار.



٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

تشتمل هذه الموجودات على إستثمارات في أدوات مصنفة كإستثمارات في ديون، وموجودات التمويلات والذمم المدينة. يتم إحتساب الخسائر في بيان الدخل في حساب مخصصات الإنخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الإنخفاض في القيمة، يتم عكس هذه الخسائر في بيان الدخل. تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي أدلة لإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي. تقوم المجموعة بشطب الحسابات ذات العلاقة عندما ترى المجموعة أنه لا توجد أفق واقعية لاسترداد الموجودات. إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، وكان بالإمكان نسب هذا الانخفاض بموضوعية إلى حدث وقع بعد احتساب انخفاض القيمة، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المحتسبة سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد.

يتم تقييم الإنخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرية بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكبده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرية بصورة فردية يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها عن طريق جمعها مع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر إنتمان متشابهة. ولتقييم الذمم المدينة بشكل جماعي، تستخدم المجموعة النتائج التاريخية لإحتمالية التخلف عن السداد، وتوقيت سداد المبالغ المستردة ومقدار الخسائر المتكبدة معدلة بتقديرات الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الإقتصادية والإئتمانية تفيد باحتمالية ان تكون الخسائر الفعلية من المرجح ان تكون أكبر أو أقل من التي افترحتها النتائج التاريخية. معدلات التخلف عن السداد ومعدلات الخسائر والتوقيت المتوقع للاستردادات المستقبلية يتم مقارنتها بشكل منتظم مقابل النتائج الفعلية للتأكد من أنها لا تزال مناسبة.

#### أ) إستخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

##### فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

##### تصنيف الإستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في دين يظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (ي)).

##### الإنخفاض في قيمة إستثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بتعرض الإستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لإنخفاض في القيمة عندما يكون هناك إنخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك إنخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة (يتبع)

الإنخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية (يتبع)

في حالة الأسهم المُسعرة، تُعتبر المجموعة أن الإنخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، كما تُعتبر المجموعة أن أي إنخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة الأسهم غير المُسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم إحساب الإنخفاض عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الاستثمار.

عند القيام بهذه التقديرات، يقوم البنك بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التكنولوجية، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي إنخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهريّة في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

إنخفاض قيمة موجودات التمويلات

يتم تقييم موجودات التمويلات وفقاً للسياسة المحاسبية المبيّنة في الإيضاح رقم ٢(غ). يتم تقييم مدى الإنخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقع إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إنخفاض جماعي في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويلات التي لها صفات مخاطر إنتمانية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية.

ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الإنخفاض في القيمة على أساس جماعي.

ب ب) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

ج ج) حسابات جارية للعملاء

يتم إحساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل البنك. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### دد) منافع للموظفين

##### (١) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص ويتم احتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلزام قانوني أو حكومي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

##### (٢) منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الإجتماعي، وهو "نظام اشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من البنك ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة البنك كمصروف في بيان الدخل متى استُجِقت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى البنك كذلك نظام توفير إختياري للموظفين، حيث يساهم البنك والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في البنك. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات البنك كمصروفات في بيان الدخل متى استُجِقت.

##### (٣) برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح. بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعلية.

#### هـ) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

#### و) موجودات مستردة

يتم استرداد العقارات في بعض الأحيان مقابل قروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ز) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع.

#### ح) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى البنك في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

#### ٣. نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٦	٢٠١٧
١٢,٨٢٩	١٣,٠٤٢
٣,٨٧٧	٣,٦٥٤
١٢,٧٣٧	١٧,٧٦٥
٢٩,٤٤٣	٣٤,٤٦١
٣٣,٧٦٥	٣٥,٢٠٥
٦٣,٢٠٨	٦٩,٦٦٦

نقد في الصندوق  
أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي

إن الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني، غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

#### ٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٦	٢٠١٧
٤٣,٥١١ (٢٧)	٥٣,٥١٩ (٥)
٤٣,٤٨٤	٥٣,٥١٤
٢٠,٣٢١	٢٧,٣٣١
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥

مراحيات سلع  
أرباح مؤجلة

وكالة

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٥. موجودات التمويل

٢٠١٦	٢٠١٧
٣٩٦,٩١٧	٤٥٥,٥٠١
١٠٩,٥٣٩	١٠٦,٣٢١
٥٠٦,٤٥٦	٥٦١,٨٢٢

مراوحة (إيضاح ٥,١)  
مشاركة (إيضاح ٥,٢)

٥.١. ٥.١. مرابحات

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٢٥,٨٦٨	٢٠٦,٨٥٥
١٣٦,٣٤٨	١٩٥,٤٧٤
٤٨,١٧٤	٦٤,٩١٢
٢٩,١٩٨	٢٧,٢٢٩
١٣,٠٥٨	٩,٦٢٥
١٥,٨٩٤	١٧,٩٩٢
٧٠	٥٨
٤٦٨,٦١٠	٥٢٢,١٤٥
٦٥	٧١
٤٦٨,٦٧٥	٥٢٢,٢١٦
(٤٥,٧٨١)	(٥٢,٦٩٥)
(٢٥,٩٧٧)	(١٤,٠٢٠)
٣٩٦,٩١٧	٤٥٥,٥٠١

تسهيل  
التورق  
التمويل المرن  
خطابات ائتمان معاد تمويلها  
مرابحات المركبات  
بطاقات الإئتمان  
أخرى

صندوق القرض الحسن

إجمالي الذمم المدينة

أرباح موجلة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المرابحات المستحقة المتعثرة مبلغ ٣٤,٤٣٦ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٣٠,٩٥١ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المرابحات ملزماً لطالب الشراء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٥. موجودات التمويل (يتبع)

٥.١. مرابحات (يتبع)

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المرابحات المستحقة القبض صافي من الأرباح المؤجلة وقيل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٧٣,٧٨٠	٩٥,١٢٨	تجاري
١٦,٢١٤	٣٢,٦٩٣	مؤسسات مالية
٣٣٢,٩٠٠	٣٤١,٧٠٠	أخرى شاملة قطاع التجزئة
٤٢٢,٨٩٤	٤٦٩,٥٢١	

تعرضات محفظة المجموعة في المرابحات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٥.٢. مشاركات

٢٠١٦	٢٠١٧	
١١٠,٢٦٣	١٠٧,٤٦٨	مشاركات عقارية
(٧٢٤)	(١,١٤٧)	مخصص انخفاض القيمة
١٠٩,٥٣٩	١٠٦,٣٢١	

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغ ٣,٦٧٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٧٣١ ألف دينار بحريني).

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٠,٤٨٦	٦١,٦٢٦	(١ أدوات دين
٤١,٢٥٤	٧٠,٠٤٣	صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المضافة*
(١١٤)	(٢,٣٧٤)	في ١ يناير
		شراء
		إستبعادات وإستحقاقات
٦١,٦٢٦	١٢٩,٢٩٥	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٦. استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٢٠١٦	٢٠١٧
٨٠,٢٩٥	٦٠,٧٦٣
١٠,٤٢٧	٤٩,٥٠٣
(٢٩,٩٥٩)	(٢٢٣)
-	٤٩
٦٠,٧٦٣	١١٠,٠٩٢
(٩,١٠٦)	(١١,٤٨١)
٥١,٦٥٧	٩٨,٦١١

صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة  
في ١ يناير  
شراء  
إستبعادات وإستحقاقات  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
مخصص انخفاض القيمة  
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

٢,٣٩٢	٢,٣٩٢
(١,٧٠٤)	(١,٧٠٤)
-	(٦٨٨)
٦٨٨	-

(٢) أدوات حقوق الملكية  
أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية  
في ١ يناير  
مخصص انخفاض القيمة  
إستبعادات  
الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٤,٩٦٣	١٧,٥٩٢
(٧,٣٧١)	(١,٢٦٧)
١٧,٥٩٢	١٦,٣٢٥

أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة  
في ١ يناير  
مخصص انخفاض القيمة  
الرصيد في ٣١ ديسمبر

١٤,٤٤٤	١٤,١٦٨
(٣٦)	-
(٢٤٠)	-
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨
١٤٥,٧٣١	٢٥٨,٣٩٩

صناديق مدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة  
في ١ يناير  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
شطب  
الرصيد في ٣١ ديسمبر  
مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

\* تتضمن صكوك بقيمة ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني مرهونة ضد تمويلات متوسطة الأجل بقيمة ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧
(٤٣٧)	(١,١٠٣)
(٩٢)	١٧
-	(١,٤٣١)
-	٨٩
(١,١٠٠)	(٣٢٠)
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩

في ١ يناير  
الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي  
الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة  
إستبعاد  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
مخصص انخفاض القيمة

في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة والمحتسبة بطريقة الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل  
لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٠٩,٠٧٩	٢٠٠,٣٧٣
٧٩,٦٧٠	٨٠,٩٢٥
٥,٩٢٥	٥,٠٨٦
(٨٥٦)	(٨١٠)

مجموع الموجودات  
مجموع المطلوبات  
مجموع الإيرادات  
مجموع صافي الخسارة

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

طبيعة العمل	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	اسم الشركة الزميلة
تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية بناءً على ترخيص مصرف البحرين المركزي، الجهة التنظيمية.	البحرين	٢٢,٧٥%	شركة التكافل الدولية ش.م.ب.*
قامت المجموعة بإستبعاد حصتها في هذه الشركة الزميلة خلال السنة.			
تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.	البحرين	٢٥,٠٠%	مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)



بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٧. استثمارات في شركات زميلة (يتبع)

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة اربابان سي العقارية	١٩,٠٠ %	الكويت	تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قِبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٢٩,٤١ %	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥% من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٨. إجارة منتهية بالتمليك

		٢٠١٧			
	المجموع	أخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات	
	١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤	
	٣٦,٦٦٥	-	-	٣٦,٦٦٥	
	(١٣,٥٥٢)	(٢,٥٠٣)	-	(١٠,٥٤٩)	
	٢١١,٦٠٣	-	٧,٥٤٠	٢٠٤,٠٦٣	
	٤٤,٠٢٠	١,٣٩٣	٧,٥٤٠	٥٣,٠٥٣	
	١١,٦٠٥	١,١١٠	-	١٢,٧١٥	
	(١٨,٩٦٠)	-	(٧,٣١٤)	(٢٦,٢٧٤)	
	٣٦,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٩,٤٩٤	
	١٥١,٧٥٢	-	٧,٣١٤	١٥٩,٠٦٦	

التكلفة:

في ١ يناير

إضافات

سداد / تسويات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك المتراكم:

في ١ يناير

المخصص خلال السنة

سداد / تسويات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية:

كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٩. ذمم الإيجارات المدينة للإجارة

٢٠١٦	٢٠١٧
٢١,٨٨٨ (١٣,٢٧٠)	٢٧,٦٥٨ (١٣,١٧٥)
٨,٦١٨	١٤,٤٨٣

إجمالي ذمم الإيجارات المدينة للإجارة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت ذمم الإيجارات المدينة المتعثرة للإجارة ١٦,٨١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٧,٦٣٠ ألف دينار بحريني) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

١٠. ممتلكات ومعدات

٢٠١٧						
المجموع	اعمال قيد التنفيذ	اثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١,١٩٣	١١	٧	١,١٥٢	٢٣	-	-
٢٩,٩٨٧	٥٦٩	٨٩٠	١١,٥١٩	٣,٨٣٧	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١,٥٧٠	-	٦٠	٩٨٩	٢٦٠	٢٦١	-
١٥,٧١٧	-	٨٠٣	٩,٢٨٧	٣,٤٠٤	٢,٢٢٣	-
١٤,٢٧٠	٥٦٩	٨٧	٢,٢٣٢	٤٣٣	٥,٤٢٨	٥,٥٢١

التكلفة:

في ١ يناير  
إضافات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:

في ١ يناير  
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٠. ممتلكات ومعدات (يتبع)

٢٠١٦						
المجموع	اعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
٢٨,٠٣٤	٥١٦	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٥,٥٢١
٧٦٠	٤٢	١٤	٥٨٥	١١٩	-	-
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-
١,٥١٩	-	٦٠	٩٠٥	٢٩١	٢٦٣	-
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١٤,٦٤٧	٥٥٨	١٤٠	٢,٠٦٩	٦٧٠	٥,٦٨٩	٥,٥٢١

التكلفة:  
في ١ يناير  
إضافات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:  
في ١ يناير  
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

١١. استثمارات في عقارات

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٧,٢٢١	٢٧,٧٩٦
٢,٢٨٩	٢,٠٣٥
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١

أراضي  
مباني

حركة الاستثمارات في العقارات:

٢٠١٦	٢٠١٧
٤٥,٠٤٥	٢٩,٥١٠
-	٢٨
(١٣,٧٢٨)	(٣٧٢)
(١,٨٠٧)	٦٦٥
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١

في ١ يناير  
مصرفات مرسلة  
استبعادات  
تغيرات القيمة العادلة \*

في ٣١ ديسمبر

تشتمل الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١١. استثمارات في عقارات (يتبع)

الإستثمارات في العقارات تظهر بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من تراتبية القيمة العادلة.

## ١٢. موجودات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦,٩١٦	٥,٦٨٩	موجودات مستردة
٢,٢٢٨	٢,٤٧٥	ذمم مدينة
١,٦٦٥	١,٦٠٨	سلفيات للموظفين
٩٤٥	١,١٣٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
٣٩	٢٨٥	أخرى
١١,٧٩٣	١١,١٩٥	

## ١٣. تمويلات من مؤسسات مالية

خلال السنة، حصلت المجموعة على ثلاث مرابحات متوسطة الأجل بمبلغ ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني مضمونة برهن صكوك بقيمة ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني تستحق في ٢٠ فبراير ٢٠١٨، ٢٢ مارس ٢٠١٨، و ٢٩ مارس ٢٠١٨. كما حصلت المجموعة على تمويل مشترك بمبلغ ٣٨,٠٨٨ ألف دينار بحريني من غير ضمان، وتستحق في ٢٨ سبتمبر ٢٠١٨. يبلغ متوسط سعر التمويلات ٣,١٢%.

## ١٤. مطلوبات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤,٧٤٨	١,٨٣٣	شيكات إدارية
٢,٨٣٧	٧٠٨	ذمم دائنة للمزودين
٢,٩٩٠	٣,٦١٨	مصرفات مستحقة
١,٥٦٨	٩٩٩	رسوم التامين على الحياة (تكافل) دائنة
٧٧٦	١,٠٠٠	أرباح أسهم مستحقة
٢٢٢	٢٥٩	زكاة وصندوق التبرعات
١,٧٣٨	٣,٠٩٠	أخرى
١٤,٨٧٩	١١,٥٠٧	

## ١٥. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار لتمويل الموجودات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

١. ١٥ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦	٢٠١٧
٣١٣,٦١٢	٣٠٣,٣٤٥
٣٤٠,٧٠٤	٤٩٠,٤١١
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦

حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار يتمثل في:  
حسابات إستثمار العملاء  
أرصدة تحت الطلب  
أساس تعاقدى

٢. ١٥ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها

الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٣١,٣٦١	٣٠,٣٣٤
٣٧٤,٧٧٠	٤٣٣,١٦٨
١٢٦,٢١٧	١٣١,٥٤٥
(٣,٨٨٥)	(٣,٧٧٨)
١١٣,٧٥٠	١٨٩,٤٧٨
٣,١٩٦	٥,٣٢٩
٨,٩٠٧	٧,٦٨٠
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦

موجودات  
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي  
إجمالي موجودات التمويلات  
إجمالي إجارة منتهية بالتمليك ودمم إيجارات مدينة  
انخفاض في القيمة جماعي  
استثمارات أوراق مالية  
إستثمارات في عقارات  
موجودات أخرى

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

يحتسب البنك على أصحاب حسابات الإستثمار حصتهم من المخصص الجماعي لانخفاض القيمة على تسهيلات التمويل الغير مستحقة والمستحقة لأقل من ٩٠ يوماً لحقوق أصحاب حسابات الإستثمار. خلال السنة، لم يحتسب البنك أي مصروفات إدارية على حسابات الإستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

١٥. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (يتبع)

## ١٥.٣ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار ونسبة الأموال المخصصة للموجودات:

٢٠١٦			٢٠١٧			نوع الحساب
الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	
%٢,٦٩	%٩٦,٩٥	%٩٠	%٢,٩٠	%٩٦,٨٦	%٩٠	تجوري
%٢,٨٠	%٩٦,٨٤	%٩٠	%٢,٨٣	%٩٦,٩٣	%٩٠	حسابات توفير
%٢,٥٣	%٩٧,١٢	%٩٠	%٢,٦٣	%٩٧,١٣	%٩٠	فيفو
%٣٢,٠٢	%٦٥,٦٩	%١٠٠	%٣١,٠٨	%٦٧,٨٢	%١٠٠	اقرا
%٣٥,٠٣	%٦٢,٧٤	%١٠٠	%٤٠,٧٩	%٥٨,١١	%١٠٠	ودائع محددة

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

لا يتشارك المصرف مع أصحاب حسابات الإستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الإستثمار يتم استثمارها في الموجودات على أساس الأولوية.

## ١٥.٤ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦	الحركة	٢٠١٧	
١,٢٤٥	-	١,٢٤٥	إحتياطي معادلة الأرباح
٧٥٧	٤٢٠	١,١٧٧	إحتياطي مخاطر الإستثمار

## ١٥.٥ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣٠,٠٨١	٣٦,٤٣٠	إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
(٢٢,١٧٠)	(٢٤,٦٤٦)	حصة المجموعة كمضارب
(٢٥٠)	-	التخصيص لإحتياطي معادلة الأرباح
(٥٣٠)	(٤٢٠)	التخصيص لإحتياطي مخاطر الإستثمار
٧,١٣١	١١,٣٦٤	صافي العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. حقوق الملكية

٢٠١٦	٢٠١٧	(١) رأس المال
		أ) المصرح به
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٦: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم
		ب) الصادر والمدفوع بالكامل
١٠١,٣٣٩	١٠١,٣٣٩	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم (٢٠١٦: ١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها ٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

٢٠١٦	٢٠١٧		(٢) أسهم خزينة
	بالآلاف الدنانير البحرينية	عدد الأسهم	
٥٦٣	٨٦٤	٥,٥٧٦,٥٣٢	في ٣١ ديسمبر

٢٠١٧	تكلفة أسهم الخزينة	القيمة السوقية لأسهم الخزينة
٨٦٤		
٧٨١		

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٥٥%.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

## (٣) الاحتياطات

## الإحتياطي القانوني

تم تحويل مبلغ ١,٠٤٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨٤٢ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠% من صافي الدخل للسنة البالغ ١٠,٤٦١ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨,٤٢٠ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

## الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.



١٦. حقوق الملكية (يتبع)

(٣) الاحتياطات (يتبع)

إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات  
تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل عند بيع هذه الاستثمارات.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات  
تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم حقوق الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(١) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

٢٠١٦		٢٠١٧		الجنسية	الأسماء
نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم		
٢٩,٠٦%	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٢٩,٠٦%	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	بحريني	بنك البحرين الوطني
١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	١٤,٥٢%	١٤٧,١٢٧,٦٣٠	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٤٢%	١٤٦,١١٧,٢٢١	١٤,٤١%	١٤٥,٩٨٢,٩٨٩	سعودي	- صندوق القواعد العسكري
٧,١٨%	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٧,١٧%	٧٢,٦٤١,٧٨٦	كويتي	البنك الإسلامي للتنمية
					المجلس العام للأوقاف الكويتية

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

٢٠١٦			٢٠١٧			أقل من ١% من ١% لغاية أقل من ٥% من ٥% لغاية أقل من ١٠% من ١٠% لغاية أقل من ٥٠%
من مجموع الأسهم القائمة %	عدد المساهمين	عدد الأسهم	من مجموع الأسهم القائمة %	عدد المساهمين	عدد الأسهم	
١٤,٣٩%	٣,٢٦٦	١٤٥,٨٩٣,٦٥٧	١٤,٤١%	٣,٢٣٢	١٤٦,١٤٢,٧٢٢	
٥,٩٠%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	٥,٩٠%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	
٧,١٨%	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦	٧,١٨%	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦	
٧٢,٥٤%	٤	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧	٧٢,٥١%	٤	٧٣٤,٨٣٥,٢٤٢	
١٠٠,٠٠%	٣,٢٧٤	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	١٠٠,٠٠%	٣,٢٤٠	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	

## ١٦. حقوق الملكية (يتبع)

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

٢٠١٦		٢٠١٧		الفئات:
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٣	٤١٤,٣٢٠	٤	٤٦٤,٣٢٠	أقل من ١%

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلىه):

٢٠١٦		٢٠١٧		أعضاء مجلس الإدارة أعضاء الرقابة الشرعية الإدارة العليا
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	
٠,٠٤١%	٤١٤,٣٢٠	٠,٠٤٦%	٤٦٤,٣٢٠	
٠,٠١٨%	١٨٠,٨٢٣	٠,٠١٨%	١٨١,٧٣١	
٠,٠٤١%	٤١٨,٤٩٦	٠,٠٧٧%	٧٧٧,١٦٧	
١,٠٠%	١,٠١٣,٦٣٩	٠,١٤١%	١,٤٢٣,٢١٨	

## ٥) التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ٢٦٥ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٣٧ ألف دينار بحريني)، وأرباح نقدية بنسبة ٥% (٥,٠٢٤ ألف دينار بحريني) (٢٠١٦: أرباح نقدية بنسبة ٥% والذي يساوي ٥,٠٥١ ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

## ١٧. إرتباطات والتزامات محتملة

## إرتباطات متعلقة بتسهيلات إنتمانية

تشمل هذه الارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٧. إرتباطات والتزامات محتملة (يتبع)

يوجد لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦,١٨٢	٥,٤٧٠	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٤٣,٩٦٦	٧٤,١٥٩	خطابات ضمان
٢٦,١٠٣	٣٠,٥٠٨	بطاقات ائتمان
٢٠,١٨٠	١٩,٠٣٣	التمويل المرن
٣٥٦	٢٢٣	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	

\* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للجهة المعينة التي تحمل حق الإيجار. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣	١٧٠	خلال سنة واحدة
٣٥٣	٥٣	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٣٥٦	٢٢٣	

## ١٨. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

١٨ . كفاية رأس المال (يتبع)

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهرية. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الاحتفاظ بمصدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الاستثمارات الجوهرية في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء متطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٦	٢٠١٧
١١١,١١١	١١٦,١٢٥
-	-
١١١,١١١	١١٦,١٢٥
١١,٩٦١	١٣,٢٦٩
١٢٣,٠٧٢	١٢٩,٣٩٤

فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية  
يطرح: التعديلات التنظيمية

فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية

تعديلات الفئة الثانية لرأس المال

إجمالي رأس المال التنظيمي

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٥٢٧,٨٢٠	٥٦٩,٩٢٦
١٢,٢٢٦	١٠,٧٠٢
٦٦,٧٢٢	٨٦,٠٨٥
٦٠٦,٧٦٨	٦٦٦,٧١٣
٢٢٧	٣٥٣
٣٧٤	٣٧٤
٦٠٦,١٦٧	٦٦٥,٩٨٦
%٢٠,٣٠	%١٩,٤٣
%١٨,٣٣	%١٧,٤٤
%١٢,٥	%١٢,٥

تعرض المخاطر الموزونة:

مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان

مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق

مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية

المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر

احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠% فقط)

احتياطي المعادلة (٣٠% فقط)

مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل

نسبة كفاية رأس المال

معدل كفاية رأس المال للفئة ١

الحد الأدنى المطلوب

١٩. دخل التمويلات

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٠,١٤٣	٢٣,٤٨٣
٣٤١	١,٠٩٣
٦,٣٠٠	٦,٥٨٠
٨,٠٩٧	٩,٣٥١
٣٤,٨٨١	٤٠,٥٠٧

إيراد مبيعات تمويلية  
إيراد إبداعات لدى مؤسسات مالية  
إيراد تمويلات مشاركات  
إيراد إجارة منتهية بالتملك

٢٠. دخل استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٦	٢٠١٧
٧٣٩	٥١٣
٧٣٩	٥١٣

إيراد أرباح الأسهم

٢١. دخل استثمارات في العقارات

٢٠١٦	٢٠١٧
(٨٤٣)	(٣٩)
٣٦٢	٣٧١
(٨٢)	(١١٩)
(٥٦٣)	٢١٣

خسارة بيع استثمارات  
إيرادات الإيجار  
مخصص انخفاض القيمة

٢٢. دخل آخر

٢٠١٦	٢٠١٧
٣,٤٩٩	١,٨٨٣
(١,٠٠١)	٤٨٩
٢,٠٤٦	٣٦٨
٤,٥٤٤	٢,٧٤٠

استرداد من تمويلات مشطوبة سابقاً  
ربح / خسارة / تحويل العملات الأجنبية  
أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٣. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧
٢,٦٧٠	٢,٨١١
١,٣١٢	١,٦٠٢
١,٢٠٣	١,٩٥١
١,٢٣٣	١,١٥٠
٩٥٢	٩٢٠
٩٣٣	١,٢٥٤
٣٠٠	٥٠٠
١٧٨	١٤١
٨٥	١١١
١,٩٥٤	١,٩٤٧
١٠,٨٢٠	١٢,٣٨٧

مصروفات التسويق والإعلان  
مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات  
مصروفات مركز البطاقات  
مصروفات الممتلكات ومعدات  
مصروفات الاتصالات  
خدمات مهنية  
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة  
أتعاب جلسات مجلس الإدارة  
أتعاب ومصروفات اللجنة التشريعية  
أخرى

٢٤. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

١. ٢٤ مخصص انخفاض قيمة التمويلات

المجموع		مخصص جماعي		مخصص محدد	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧
٤٠,٤٧١	٣٩,٩٧١	١١,٣٢٦	١٢,٤٣٤	٢٩,١٤٥	٢٧,٥٣٧
٥,١٤٩	٨,٦١٦	١,٢٢٥	-	٣,٩٢٤	٨,٦١٦
(٣,٠٥٨)	(٦,٠٧٩)	-	(٥٢٧)	(٣,٠٥٨)	(٥,٥٥٢)
٢,٠٩١	٢,٥٣٧	١,٢٢٥	(٥٢٧)	٨٦٦	٣,٠٦٤
(٢,٥٩١)	(١٤,١٦٦)	(١١٧)	(٩٦٠)	(٢,٤٧٤)	(١٣,٢٠٦)
٣٩,٩٧١	٢٨,٣٤٢	١٢,٤٣٤	١٠,٩٤٧	٢٧,٥٣٧	١٧,٣٩٥

في ١ يناير

مخصص السنة  
استرجاعات  
ومخصصات انتقلت  
الحاجة لها

مبالغ مشطوبة مقابل  
المخصص

في ٣١ ديسمبر

مخصص انخفاض القيمة أعلاه يتعلق بما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٥,٩٧٧	١٤,٠٢٠
٧٢٤	١,١٤٧
١٣,٢٧٠	١٣,١٧٥
٣٩,٩٧١	٢٨,٣٤٢

تمويل مرابحة  
تمويل مشاركة  
إجارة منتهية بالتملك

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٤. مخصصات انخفاض القيمة (يتبع)

٢. ٢٤ مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٦	٢٠١٧
١٤,٩٩٨	٢٠,٦٨٩
٧,٦٤١	٣,٩١٣
-	(٢٥٣)
٧,٦٤١	٣,٦٦٠
(١,٩٠٧)	(١,٤٥٠)
(٤٣)	٥٠
٢٠,٦٨٩	٢٢,٦٢٩

في ١ يناير  
مخصص السنة\*  
استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لهامبالغ تم شطبها مقابل المخصص  
تغيرات صرف العملات الأجنبية

في ٣١ ديسمبر

\* مخصص انخفاض القيمة يشمل مبلغ ٣٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١,١٠٠ ألف دينار بحريني) لمخصص انخفاض قيمة الاستثمار في شركة زميلة.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ١٨٠,٧٤٠ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٩٧,٤٦٨ ألف دينار بحريني). تشمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات أعلاه سيكون على أساس كل عميل على حدة ومحدود إلى المبلغ الإجمالي المستحق على العميل.

قامت المجموعة بتحميل جميع مخصصات انخفاض القيمة المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص بها. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض للقيمة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار.

## ٢٥. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٨٧٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١,٦٢٧ ألف دينار بحريني)، منها ٢٧٣ ألف دينار بحريني على البنك مبلغ زكاة مستحقة (٢٠١٦: ١٣٧ ألف دينار بحريني) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستتبة كما في ١ يناير ٢٠١٧. مبلغ الزكاة البالغ ١,٦٠١ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٦ فلس للسهم (٢٠١٦: ١,٤٩٠ آلاف دينار بحريني أو بواقع ١,٥ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٦. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٨,٤٢٠	١٠,١٤١
١,٠٠١,٠٣٠	١,٠٠٠,٤١٤
٨,٤١	١٠,١٤

صافي الربح للسنة بآلاف الدنانير البحرينية

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

## ٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٧					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٧٧٢	٨٤	١,٦٨٨	-	-	الموجودات
٢٣,٧٣٩	-	-	٢٣,٧٣٩	-	موجودات تمويلية
١,٠٦٠	١,٠٦٠	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
					موجودات أخرى
					المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
٣٨,٩٩١	-	-	-	٣٨,٩٩١	تمويلات من مؤسسات مالية
١,٠٧٢	٢٨٠	٦٦٢	١٣٠	-	حسابات جارية للعملاء
٥١٧	-	٥١٧	-	-	مطلوبات أخرى
٥٦,٤١٠	١,٤٩٩	٧,٨١٩	-	٤٧,٠٩٢	حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار



٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٧					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١١٠	-	١١٠	-	-	الدخل
(١,١٠٣)	-	-	(١,١٠٣)	-	دخل التمويل
(١,٦٠٨)	-	(١٣٩)	-	(١,٤٦٩)	حصة المجموعة من نتائج الشركات
(٧٥٣)	(٣)	-	-	(٧٥٠)	الزميلة، صافي
(٧٥٣)	-	(٧٥٣)	-	-	العائد على حقوق ملكية حاملي
(١,٤٧٨)	(١,٤٣٩)	(٣٩)	-	-	حسابات الاستثمار
					مصرفات تمويلات من مؤسسات مالية
					المصرفات
					مصرفات أخرى
					تكاليف الموظفين

٢٠١٦					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٦١٥	-	١,٦١٥	-	-	الموجودات
٢٦,٤٨٧	-	-	٢٦,٤٨٧	-	موجودات تمويلية
٤٠٢	٤٠٢	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
					موجودات أخرى
					المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات
					الإستثمار
					تمويلات من مؤسسات مالية
٢,٣٠٢	١٥٢	٤٣١	١,٧١٩	-	حسابات جارية للعملاء
١,٩٢٨	-	٣٦٠	١,٥٦٨	-	مطلوبات أخرى
٦٨,٦١٨	١,١٤٢	١,٢١٨	٦٠٢	٦٥,٦٥٦	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٦					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
٨٦	-	٨٦	-	-	الدخل
(٤٣٧)	-	-	(٤٣٧)	-	دخل التمويل
					حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٧١٣)	(٣٥)	(١٥)	(٥)	(٦٥٨)	العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(٣٠٤)	-	-	-	(٣٠٤)	مصرفات على إيداعات من مؤسسات مالية
(٥٦٣)	-	(٥٦٣)	-	-	المصرفات
(١,٤٢٢)	(١,٤٢٢)	-	-	-	مصرفات أخرى
					تكاليف الموظفين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.

٢٠١٦	٢٠١٧
١,٢٢٦	١,١٧٨
١٩٦	٢٦١
١,٤٢٢	١,٤٣٩

مناخ الموظفين قصيرة الأجل  
مكافآت أخرى طويلة الأجل

## ٢٨. إدارة المخاطر

### المقدمة

إن المخاطر كامنة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

### أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً. حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الاقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

### الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

- (أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و
- (ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

لجنة الائتمان والاستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس الإدارة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعملاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجودة محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفعاليتها والإلتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

#### قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، إذا لزم الأمر على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

#### (أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

#### تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات و ضمانات وغير ذلك، كما هو ملانم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء/ المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

#### (أ) ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو

(ب) ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكن على الأقل ٨٠% من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

#### (١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضامن عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

## ٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

## (أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

## (١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (يتبع)

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية:

٢٠١٦	٢٠١٧
٥٠,٣٧٩	٥٦,٦٢٤
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥
٥٠٦,٤٥٧	٥٦١,٨٢٢
١٦٠,٣٧٠	١٧٨,٨٨٠
١١٣,٢٨٣	٢٢٧,٩٠٦
٨٩٤,٢٩٤	١,١٠٦,٠٧٧
٥٠,١٤٨	٧٩,٦٢٩

أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات تمويلية  
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض  
إستثمارات في سندات دين

خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

## (٢) تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التمركز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تمركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تمركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) تمركز المخاطر للحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

التزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار		موجودات		
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٤,٢٠٥	١,٠٩١,٦٣٩	١,٠١٠,٤٦٣	١,١٩٤,٠٥٧	الإقليم الجغرافي
-	-	٨٣	٢٢٩	٥,٨٠١	١٠,٤٧٣	الشرق الأوسط
-	-	٥٧٩	١٣,٦٢٨	٥,٧٤٣	٢٤,١١٧	أمريكا الشمالية
-	-	٨٤٩	٨٨١	-	-	أوروبا
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٥,٧١٦	١,١٠٦,٣٧٧	١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧	أخرى
٣٤,٤٥٦	٢٠,٥٠٧	٤٢,٤٤٣	١٩,٠٢٢	٧٠,٨٩٩	١٠٥,٠١٨	القطاع الصناعي
٨٢٠	-	١,٩٧٧	٥٣,٠٢٩	-	-	تجاري وصناعي
٢,٢٩٨	٤٥,٠٦٨	٢٢,٢٦٦	٤٣,٣٥٢	١٨٩,٦٢٨	٢١١,٦٠٣	طيران
٦٦٩	٣,٢٠٥	١٣١,٨٣٧	٢١٦,٨٣٣	١٣٥,٨٨٣	١٧١,١٨٧	عقاري
٢٦,٥٣٠	٣٣,٠٨٥	٤٤١,٧٩٥	٤٧٢,٣٦٦	٣٨,٥٣٢	٣٩١,٦٦٢	بنوك ومؤسسات مالية
-	٢١,٠٨١	١٤٣,٢٢٢	١٦٥,٣٥٨	١٣٢,٣٦٠	٢٥١,٧٧٧	شخصي/ استهلاكي
٣٢,٠١٤	٦,٤٤٧	١٤٢,١٧٦	١٣٦,٤١٧	١١٢,٧٠٥	٩٧,٤٠٠	هيئات حكومية
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٥,٧١٦	١,١٠٦,٣٧٧	١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧	أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة جودة إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه جودة الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة صافي من أي مخصصات جماعية لانخفاض القيمة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٧						
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك وذمم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
٦٧,٤٧٦	١٢,٥٥٠	١٦,٨١٤	٣٨,١١٢	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة مخصص محدد لانخفاض القيمة
(٢٨,٨٧٦)	(١١,٤٨١)	(١١,٢٧٧)	(٦,١١٨)	-	-	القيمة الدفترية
٣٨,٦٠٠	١,٠٦٩	٥,٥٣٧	٣١,٩٩٤	-	-	مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٧٦,١٥٨	-	١٣,١٨١	٦٢,٩٧٧	-	-	أقل من ٣٠ يوماً
٩,٦٣٥	-	١,٠٥٠	٨,٥٨٥	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٨,١٧٩	-	٧١١	٧,٤٦٨	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٩٣,٩٧٢	-	١٤,٩٤٢	٧٩,٠٣٠	-	-	القيمة الدفترية غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٧٠٩,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥	القيمة الدفترية
٧٠٩,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥	القيمة الدفترية
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩	سيادية
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩	القيمة الدفترية
(١٠,٩٤٧)	-	(١,٨٩٨)	(٩,٠٤٩)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
١,١٠٦,٠٧٧	٢٢٧,٩٠٦	١٧٨,٨٨٠	٥٦١,٨٢٢	٨٠,٨٤٥	٥٦,٦٢٤	

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦						
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك وتمم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
٩٣,٤١٩	١٢,٥٦٠	٢٨,٦٠٨	٥٢,٢٥١	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة مخصص محدد لانخفاض القيمة
(٣٦,٦٤٣)	(٩,١٠٦)	(١٠,٩٧٧)	(١٦,٥٦٠)	-	-	القيمة الدفترية
٥٦,٧٧٦	٣,٤٥٤	١٧,٦٣١	٣٥,٦٩١	-	-	مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٥٣,٩٦٧	-	١٦,٠٠٥	٣٧,٩٦٢	-	-	أقل من ٣٠ يوماً
١٣,٣٨٦	-	١,٣٤٥	١٢,٠٤١	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٩,٨٩٢	-	٤٣٢	٩,٤٦٠	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٧٧,٢٤٥	-	١٧,٧٨٢	٥٩,٤٦٣	-	-	القيمة الدفترية غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٦٤٤,٨٣٤	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٢٠,٩١٩	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧	القيمة الدفترية
٦٤٤,٨٣٤	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٢٠,٩١٩	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧	القيمة الدفترية
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢	سيادية
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢	القيمة الدفترية
(١٢,٤٣٤)	-	(٢,٢٩٣)	(١٠,١٤١)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
٨٩٤,٢٩٣	١١٣,٢٨٣	١٦٠,٣٧٠	٥٠٦,٤٥٧	٦٣,٨٠٥	٥٠,٣٧٩	

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٢٤,٥٨٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٠,٥٨٠ ألف دينار بحريني).



٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

#### ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وبيع مرابحات وذمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة. قامت المجموعة باستخدام جزء من محفظة الصكوك عن طريق الحصول على تمويلات متوسطة الأجل تستحق خلال سنة واحدة.

#### بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملة حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	شهر واحد	الموجودات
٦٩,٦٦٦	٣٥,٢٠٥	-	-	-	-	-	٣٤,٤٦١	نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٦١,٨٢٢	-	٣٦٧,٣٢٩	٥٩,١٦٨	٦٣,١١٦	٢٨,٧٩١	٢٧,٨٣٥	١٥,٥٧٣	موجودات تمويلية
١٧٨,٨٨٠	-	١٦٦,٢٨٣	٣,٨٢٨	٥٦	٧	٨,٣٠٩	٣٩٧	إجارة منتهية بالمليك وإيجارات مستحقة القبض
٢٥٨,٣٩٩	-	١١٨,٠٦٣	٣٤,٧٦٦	١٠,١٦٧	٢٧,٦٠٣	٥٦,٥٠٤	١١,٢٩٦	إستثمارات في أوراق مالية
٢٣,٧٣٩	٢٣,٧٣٩	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٨٣١	٢٩,٨٣١	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في عقارات
١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠	-	-	-	-	-	-	عقارات ومعدات
١١,١٩٥	-	١٠,١٩٥	٥١٠	٢٣	٣٩٧	٦٥	٥	موجودات أخرى
١,٢٢٨,٦٤٧	١٠٣,٠٤٥	٦٦٢,٢٧٤	٩٨,٢٧٢	٧٣,٣٦٢	٥٦,٧٩٨	٩٢,٧١٣	١٤٢,١٨٣	مجموع الموجودات
٦٧,٨٧٢	-	-	-	-	-	٦,٧٨٦	٦١,٠٨٦	المطلوبات وحقوق ملكية حاملة حسابات الاستثمار
١٠١,٥٧٦	-	-	-	٣٨,٠٨٨	-	٦٣,٤٨٨	-	إيداعات من مؤسسات مالية
١٣١,٦٦٦	-	١٠٥,٣٣٣	-	-	-	-	٢٦,٣٣٣	تمويلات من مؤسسات مالية
١١,٥٠٧	-	١١,٥٠٧	-	-	-	-	-	حسابات جارية للعملاء
٧٩٣,٧٥٦	-	٢٥٥,٩١٣	٩,٣٣٤	٧٢,٩٦٥	١٤٦,١١٣	١٠٢,٤٧٥	٢٠٦,٩٦١	مطلوبات أخرى
١,١٠٦,٣٧٧	-	٣٧٢,٧٥٣	٩,٣٣٤	١١١,٠٤٨	١٤٦,١١٣	١٧٢,٧٤٩	٢٩٤,٣٨٠	حقوق ملكية حاملة حسابات الاستثمار
١٢٢,٢٧٠	١٠٣,٠٤٥	٢٨٩,٥٢١	٨٨,٩٣٨	(٣٧,٦٨٦)	(٨٩,٣١٥)	(٨٠,٣٦٦)	(١٥٢,١٩٧)	مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملة حسابات الاستثمار
-	١٢٢,٢٧٠	١٩,٢٢٥	(٢٧٠,٢٩٦)	(٣٢١,٥٤٨)	(٢٣٢,٢٣٣)	(٢٣٢,٢٣٣)	(١٥٢,١٩٧)	فجوة السيولة
-	-	-	-	-	-	-	-	فجوة السيولة المتركمة

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (تابع)

(ب) مخاطر السيولة (تابع)

بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (تابع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	١ إلى ٦ أشهر وحدة	٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
٦٣,٢٠٨	٣٣,٧٦٦	-	-	-	-	-	-	٢٩,٤٤٢	نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٠٦,٤٥٦	-	٣١١,٨٧٨	٨٢,٩١٠	٤٩,٤٥٢	٢٣,٢٤٨	١٥,٤٨٨	-	٢٣,٤٨٠	موجودات تمويلية
١٦٠,٣٧٠	-	١٤٥,١٤٧	١,٥٠٦	٦٣	٢١	٢,٠٩١	-	١١,٥٤٢	إجراء منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
١٤٥,٧٣١	-	١٠١,٦٤٧	٣٨,٦٨٥	-	٣,٧٩٨	١,٥٠٤	-	٩٧	إستثمارات في أوراق مالية
٢٦,٤٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
٢٩,٥١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	إستثمارات في عقارات
١٤,٦٤٧	-	-	-	-	-	-	-	-	عقارات ومعدات
١١,٧٩٣	٦,٧٠٥	-	٣,٠٤٤	-	-	-	١,٦٦٥	٣٧٩	موجودات أخرى
١,٠٢٢,٠٠٧	١١١,١١٥	٥٥٨,٦٧٢	١٢٦,١٤٥	٤٩,٥١٥	٢٧,٠٦٧	٢٠,٧٤٨	-	١٢٨,٧٤٥	مجموع الموجودات
٩٢,٤٥٤	-	-	-	-	١١,٥٧٧	٨,٣٣٧	-	٨٤,١١٧	المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
١١,٤٢٠	-	-	-	-	١١,٤٢٠	-	-	-	إيداعات من مؤسسات مالية
١٣٢,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	-	١٣٢,٤٦٦	تمويلات من مؤسسات مالية
١٤,٨٧٩	-	-	-	-	-	-	-	١٤,٨٧٩	حسابات جارية للعملاء
٦٥٤,٣١٦	٤,٢٩٦	-	٥٠,٠٠٣	٥٠,٠١٤	٨٤,٠٧٩	٧٧,١١٩	-	٤٣٣,٨٠٥	مطلوبات أخرى
٩٠٥,٥٣٥	٤,٢٩٦	-	٥٠,٠٠٣	٥٠,٠١٤	٩٥,٤٩٩	٨٥,٤٥٦	-	٦٦٥,٢٦٧	حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
١١٦,٤٧٢	١٠٦,٨١٩	٥٥٨,٦٧٢	١٢١,١٤٢	(٤٩٩)	(٦٨,٤٣٢)	(٦٤,٧٠٨)	-	(٥٣٦,٥٢٢)	مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
-	١١٦,٤٧٢	٩,٦٥٣	(٥٤٩,٠١٩)	(٦٧٠,١٦١)	(٦٦٩,٦٢٢)	(٦٠١,٢٣٠)	-	(٥٣٦,٥٢٢)	فجوة السيولة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	فجوة السيولة المترجمة

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

## ج) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها " خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق".

## (١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهري نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهري.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

## (٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠% زيادة في قيمة المحفظة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

حساسية أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية %
-	-	-

٢٠١٧

سوق الكويت للأوراق المالية

حساسية أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية %
-	٦٩	+١٠

٢٠١٦

سوق الكويت للأوراق المالية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١١٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٦٩ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(ج) مخاطر السوق (يتبع)

## (٣) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)	العملة
٢٠١٦	٢٠١٧	جنيه إسترليني
(١,٠١٦)	(١,٠٢٠)	يورو
(١,٠٥١)	(٩٨٥)	دولار كندي
(٣)	(٤)	ين ياباني
(٣)	(٦)	الدينار الكويتي
(١٠,١٣١)	(٨,٦٥٩)	

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

## (٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

## (د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٢٩. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الإستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الإستثمارية. وتشمل الأنشطة الإستثمارية التعامل مع الإستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والإستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٢٠١٧			
المجموع	الإستثمارات	الأفراد	الشركات
٤٢,٩٠٦	٥,٠٠٤	٢٧,١٧٠	١٠,٧٣٢
(٢٦,٥٦٨)	(٣,٣٧١)	(١٨,١٥٤)	(٥,٠٤٣)
(٦,١٩٧)	٦٧٣	٥٢٩	(٧,٣٩٩)
١٠,١٤١	٢,٣٠٦	٩,٥٤٥	(١,٧١٠)

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة  
ربح / (خسارة) السنة

١,٢٢٨,٦٤٧	٤٤٢,٤٨٨	٤٥٥,٥٣٥	٣٣٠,٦٢٤
١,٢٢٨,٦٤٧	٢٥٩,٨٤٨	٥١٧,٨٧٣	٤٥٠,٩٢٦

معلومات أخرى  
موجودات القطاع  
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

## ٢٩. معلومات قطاعات الأعمال (بتبع)

٢٠١٦			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٤١,٦٧٢	٨٧٦	٢٧,٨٦٨	١٢,٩٢٨
(٢٣,٥٢٠)	(٢,٥٨٩)	(١٧,١٤٠)	(٣,٧٩١)
(٩,٧٣٢)	(٧,٦٤١)	(٢,٣٤٢)	٢٥١
٨,٤٢٠	(٩,٣٥٤)	٨,٣٨٦	٩,٣٨٨
			مجموع الإيرادات
			مجموع المصروفات
			مخصص انخفاض القيمة
			ربح / (خسارة) السنة
			معلومات أخرى
١,٠٢٢,٠٠٧	٣١٢,٢٦٥	٤٥٢,٧٤٦	٢٥٦,٩٩٦
			موجودات القطاع
١,٠٢٢,٠٠٧	٢٢٥,٠٨٦	٥١٢,٦٤٢	٢٨٤,٢٧٩
			مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

## ٣٠. الأدوات المالية

## تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار.

في حالة موجودات التمويل، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الاعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. باستثناء الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة والبالغة ٣٠,٤٩٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣١,٧٦٠ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للمصرف لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

٣٠. الأدوات المالية (يتبع)

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
-	-	-	-

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال  
حقوق الملكية  
أسهم حقوق ملكية مدرجة

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٦٨٨	-	-	٦٨٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال  
حقوق الملكية  
أسهم حقوق ملكية مدرجة

تحويلات بين المستوى ١، والمستوى ٢، والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣.

٣١. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالف للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

٣٢. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣٣. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.